

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مديرية التعاون والتبادل الجامعي

رقم: 083 / م.ت.ج. 2026



السادة رؤساء الندوات الجهوية للجامعات  
بالاتصال مع السيدات والسادة مديري مؤسسات التعليم العالي  
السيد المدير العام للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي  
بالاتصال مع السيدات والسادة مديري مؤسسات البحث العلمي

الموضوع: مذكرة بخصوص البرنامج الخاص

المرجع: القرار رقم 345 المؤرخ في 09 مارس 2026 الذي يحدد معايير الإنتقاء للقبول في برنامج الحركة قصيرة المدى في الخارج (تحسين المستوى في الخارج).

في إطار تنفيذ التوجهات الإستراتيجية لقطاع التعليم العالي والبحث العلمي في مجال الحركة قصيرة المدى إلى الخارج، الرامية إلى تعزيز التكوين والتأطير في مجالات الامتياز ذات الأولوية الوطنية، ومواكبة التطورات العلمية والأكاديمية الحاصلة على الصعيد الدولي، يشرفني أن أعلمكم بإقرار برنامج خاص للتدريب وتحسين المستوى في الخارج بعنوان سنة 2026، موجه للتكوين في اللغة الإنجليزية بإحدى الدول الأنجلوساكسونية.

ويأتي استحداث هذا البرنامج في سياق الجهود التي يبذلها القطاع من أجل تعزيز استعمال اللغة الإنجليزية في الوسط الجامعي والبحثي، والارتقاء بالكفاءات اللغوية لمختلف الفاعلين في مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي، ودعم قدرات النشر العلمي باللغة الإنجليزية، بما يسهم في تحسين مرتبة مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي على الصعيد الدولي.

ويستهدف هذا البرنامج الأساتذة الباحثين، والأساتذة الباحثين الاستشفائيين الجامعيين، والباحثين الدائمين، إلى جانب المستخدمين الإداريين والتقنيين بمختلف مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي.

وتتم عملية انتقاء المترشحين للاستفادة من هذا البرنامج وفق النسب المحددة من الاعتمادات المالية المخصصة لبرنامج الحركة قصيرة المدى إلى الخارج، والمنصوص عليها في القرار الذي يحدد معايير الإنتقاء للقبول في برنامج الحركة قصيرة المدى في الخارج (تحسين المستوى في الخارج). وفي حالة ما إذا فاق عدد المترشحين الاعتمادات المالية المخصصة، يتم ترتيب وانتقاء الملفات اعتمادًا على شبكات التقييم المعتمدة والمرفقة بالقرار المذكور.

ويتم تنفيذ هذا البرنامج وفق جملة من الشروط والمعايير المحددة، قصد ضمان تحقيق الأهداف المسطرة، حيث يمكن للفئات المعنية الاستفادة مرة واحدة فقط في إطار هذا البرنامج الخاص، وذلك وفق الشروط التالية:

بالنسبة للأساتذة الباحثين والأساتذة الباحثين الاستشفائيين الجامعيين والباحثين الدائمين:

- تقديم شهادة تثبت مستوى B1 على الأقل في اللغة الإنجليزية، مع منح الأولوية للحائزين على مستوى B2،

- وجود اتفاقية تعاون مبرمة بين المؤسسة الجامعية أو البحثية ونظيرتها في إحدى الدول الأنجلوساكسونية، مخصصة للتكوين في اللغة الإنجليزية، تتضمن برنامج التكوين ومدته، مع النص صراحة على تسليم شهادة تكوين في اللغة الإنجليزية لكل مستفيد.

بالنسبة للمستخدمين الإداريين والتقنيين:

- تقديم شهادة تثبت مستوى A2 على الأقل في اللغة الإنجليزية، مع منح الأولوية للحائزين على مستوى B2 ثم مستوى B1،

- تقديم شهادة عمل وقرار الترسيم،

- تقديم إثبات الشهادة الجامعية.

كما تمنح الأولوية للمستخدمين الإداريين والتقنيين العاملين على مستوى المصالح المكلفة بالعلاقات الخارجية بمختلف المؤسسات الجامعية والبحثية، وكذا الموظفين الذين تندرج مهامهم ضمن التعامل المباشر مع الطلبة الدوليين على مستوى مختلف المصالح.

وعند انتهاء فترة التكوين وعودة المستفيدين، يتعين عليهم تقديم الوثائق التالية:

- شهادة تكوين في اللغة الإنجليزية مسلمة من طرف مؤسسة التكوين المستقبلية،

- تقرير تربص مفصل موقع من طرف المعني، يتضمن الأهداف المسطرة والنتائج المحققة والتجارب المكتسبة، مع تحديد مكان ومدة التكوين والأطراف المتعامل معها،

- نسخة من جواز السفر تتضمن أختام الدخول والخروج مؤشراً عليها من طرف شرطة الحدود (PAF).

وعليه، وحرصاً على ضمان حسن تنفيذ هذا البرنامج وتحقيق الأهداف المرجوة منه، أرجو منكم اتخاذ كافة التدابير اللازمة للسهر على التطبيق الصارم لهذه المذكرة، والعمل على إنجاح هذا البرنامج الخاص.

تقبلوا، فائق الاحترام والتقدير.

مدير التعاون والتبادل الجامعي والبحث العلمي  
امضاء: يوسف عبد الرحيم  
10